

The Group earns seventh platinum in *The Asset* Corporate Awards 集團第七度獲《財資》雜誌頒發「亞洲企業白金獎」



Group Corporate Planning & Strategic Investment (Corporate Planning) General Manager Brian Sum receiving platinum at *The Asset* Corporate Awards
集團公司策劃及策略投資部(公司策劃)總經理沈康寧代表領取「亞洲企業白金獎」殊榮

The Group received its seventh platinum honour in *The Asset*'s latest Corporate Awards for strong financial performance, corporate social responsibility initiatives and investor communication.

The Asset magazine invites companies to submit information on various aspects of their operations each year for its Corporate Awards. Assessment criteria include financial performance, corporate governance, social responsibility, environmental responsibility and investor relations. *The Asset* then consults institutional investors, financial analysts and industry experts for their views. The Group once again clinched the highest platinum honour for its achievements across the board.

集團憑藉穩健財務表現、積極履行企業社會責任及與投資者維持緊密聯繫，再獲國際機構肯定，第七度獲《財資》雜誌頒發「亞洲企業白金獎」殊榮。

「亞洲企業大獎」每年邀請企業就財務表現、企業管治、企業社會責任、環境保護及投資者關係等各方面提交資料。主辦機構隨後諮詢專業投資者、財經分析員及業內專家的意見。集團在各項評審範疇均獲高度評價，因此再度獲頒最高級別的白金獎項。

SUNeVision tops out MEGA Plus data centre 新意網數據中心MEGA Plus平頂

SUNeVision recently held a topping-out ceremony for its soon-to-be-completed Tier-4 ready MEGA Plus flagship data centre in Tseung Kwan O. This important business milestone is another step in Hong Kong's transformation into an international smart city.

The project is the first greenfield data centre in town situated on a site designated by the government for high-tier data centre development. It will cover about 470,000 square feet of gross floor area and is designed with low latency and high availability for enhanced overall service stability and flexibility. The project is progressing well with expected opening by mid year. On completion, MEGA Plus will be an important element in the MEGA Campus linking MEGA-i in Chai Wan and MEGA Two in Sha Tin to offer world-class solutions to local and multinational clients.

新意網於將軍澳的準Tier 4旗艦數據中心MEGA Plus早前舉行平頂典禮，標誌著新意網業務發展的一個重要里程碑，同時為帶領香港轉型成為智慧城市的一個新里程。



Secretary for Innovation and Technology of the HKSAR Government Nicholas Yang (centre), Group Executive Director and SUNeVision Vice Chairman Allen Fung (fourth left) and SUNeVision Chief Executive Officer Peter Yan (first right) with guests at the MEGA Plus topping out
香港特別行政區政府創新及科技局局長楊偉雄(中)、集團執行董事兼新意網副主席馮玉麟(左四)、新意網行政總裁任景信(右一)連同其他嘉賓出席MEGA Plus平頂典禮

項目總建築面積約470,000平方呎，為本港首個綠色數據中心，座落於政府規劃用作興建高端數據中心的指定地段。項目特別將低遲延傳輸及多樣化的電訊網絡連接技術融入設計中，全面提升數據服務的穩定性及靈活性。項目工程進展理想，預期可於今年中正式投入服務。屆時，MEGA Plus將成為MEGA Campus的重要一環，與柴灣MEGA-i及沙田MEGA Two連接起來，為跨國企業及本地客戶帶來優質的世界級數據服務方案。

More awards for premium management service 物業管理表現優秀 再獲業界認同



Excellence in Facility Management Grand Award for office buildings and silver Theme Award – Energy Management to Grand Central Plaza
新城市中央廣場在「卓越設施管理獎」中，榮獲卓越大獎（商業樓宇）及能源管理主題獎銀獎

The Group's property-management subsidiaries often receive awards for top service. Kai Shing and Hong Yip attained 22 honours in the 2016 Excellence in Facility Management Award given by the Hong Kong Institute of Facility Management, with Grand Central Plaza taking a top Grand Award for office buildings and a silver Theme Award – Energy Management.

Grand Central Plaza works for sustainability with green management and a task force dealing with waste reduction, water and energy saving, carbon-emission control, air-quality enhancement and green purchasing. Environmentally-friendly

ideas are incorporated in daily operations. There are also initiatives such as an environmental promotion centre, organic farm, green workshop and green living tours. All won high praise from the judging panel.

Excellence Award winners included Infotech Centre, Landmark North, Metroplaza Officer Towers, New Town Tower and World Trade Centre in the office building section; Metropolis Plaza, MOKO, New Town Plaza III, Tai Po Mega Mall and V City

in the retail section; and Aegean Coast, Aria, King's Park Villa, Lime Stardom, Riva, The Leighton Hill and The Wings II in the residential category. Meanwhile, Grand Century Place, New Town Plaza I and Uptown Plaza received merit awards.

集團發展的項目管理完善，屢獲獎項。啟勝及康業在香港設施管理學會主辦的「卓越設施管理獎2016」中合共獲得22個獎項，新城市中央廣場更榮獲最高級別的卓越大獎（商業樓宇）以及能源管理主題獎銀獎。

新城市中央廣場致力推動可持續發展，引入綠色管理及成立綠色改善小組，以減少廢物、節約用水及能源、控制碳排放、改善空氣質素及採用環保採購措施。團隊將環保理念融入物業管理的日常細節中，設立環保教育中心、興建有機耕種農圃，並且舉辦環保工作坊及城市綠色生活導賞團等，獲評審團高度評價。

其他榮獲卓越獎的項目包括商業樓宇組別的訊科中心、上水廣場、新都會廣場辦公大樓、新城市商業大廈、世界貿易中心；商場組別的新都廣場、MOKO新世紀廣場、新城市廣場三期、大埔超級城、V City；以及住宅組別的愛琴海岸、峻弦、帝庭園、形品·星寓、爾巒、禮頓山及天晉II。至於新世紀廣場辦公大樓、新城市廣場一期及新連廣場則獲優秀獎。

32

Café 100 by The Ritz-Carlton, Hong Kong opens soon at Sky100 Café 100 by The Ritz-Carlton, Hong Kong將於天際100隆重登場

Sky100 Hong Kong Observation Deck and The Ritz-Carlton, Hong Kong announced a landmark new partnership, Café 100 by The Ritz-Carlton, Hong Kong, which will be launched by the end of the first quarter this year and will be managed by The Ritz-Carlton, Hong Kong. Patrons will be able to savour exclusive, sky-high delicacies created by Executive Chef Peter Find while they take in breathtaking 360-degree views of Hong Kong's world-renowned skyline, or sunset dining with a radiant vista through floor-to-ceiling windows for a special treat on top of the city.

Sky100 is located on the 100th floor of International Commerce Centre, the tallest building in Hong Kong. At 393 metres above sea level, it is the only indoor observation deck in Hong Kong offering a 360-degree view of the territory and Victoria Harbour. It is a must-see attraction in the city, highly recommended by major travel websites.

天際100香港觀景台與香港麗思卡爾頓酒店攜手合作，於觀景台開設由香港麗思卡爾頓酒店營運的Café 100 by The Ritz-Carlton, Hong Kong，預期可於本年第一季末開業。屆時，客人可於393米高空一邊品嚐由酒店行政總廚范秉達特別設計的精緻可口美食，一邊欣賞攝人的360度景致及舉世聞名的香港天際線。在落地玻璃窗外醉人的日落美景襯托下品嚐美饌，感受獨特的天際體驗。

天際100位於全港最高的環球貿易廣場100樓，觀景台離海拔393米高，是全港唯一能360度鳥瞰全港四方八面不同景觀及維港景色的室內觀景台，備受各大旅遊網站推崇，為本港著名旅遊地標。



Sky100 Hong Kong Observation Deck General Manager Stella Wong (left) and The Ritz-Carlton, Hong Kong General Manager Pierre Perusset (right) are excited about the new café project
天際100香港觀景台總經理黃慧儀（左）與香港麗思卡爾頓酒店總經理龐柏賢（右）均表示為進一步合作感到非常興奮